MISSION STATEMENT
“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

DECLARACIÓN DE MISIÓN
“Como una familia de muchas familias, La Iglesia Católica de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras familias y para servir a las comunidades.”

MASS SCHEDULE
Monday–Friday …………8:00am
Saturday …………………5:30pm
Sunday
Spanish (Chapel) ………8:00am
English …………………10:00am
Spanish …………………12:00pm
Children’s Liturgy is available during the Sunday 10:00am Mass.

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION
Holy Family Church
Friday …………9:00am - 5:00pm

SACRAMENTS
Baptism: A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.
Marriage: Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paperwork and pre-marriage preparation classes.
Reconciliation: Saturdays at 4:00pm at the Church in Modesto.

Celebración de Quinceañeras
La joven o los familiares deberán contactar la parroquia con un mínimo de nueve (9) meses para acordar una fecha según el calendario parroquial.

HORARIO DE MISAS
Lunes–Viernes………..8:00am
Jueves (Capilla)………..6:00pm
Sábado (ingles) ………..5:30pm
Domingo
Capilla (español) ………8:00am
Iglesia (ingles) ………..10:00am
Iglesia (español) ………12:00pm

EXPOSICIÓN DE EL SANTISIMO
Iglesia de Modesto
Viernes …………9:00am - 5:00pm

SACRAMENTOS
Bautismo: Necesita una clase pre-bautismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para más información.
Matrimonio: Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del día del matrimonio.
Reconciliación: Sábados a las 4:00pm en la Iglesia de Modesto.

PARISH OFFICE
Open Monday through Friday, from 9:00am until 5:00pm.
Phone #………..(209) 545-3553
Fax #………..(209) 545-3332
Email: holyfamilymo@yahoo.com
Website: holyfamilymodesto.org
“Pastor’s Weekend Message”
Blessings to you and your family. We welcome you to Holy Family. This Sunday we celebrate our 17th Annual Fiesta to our Lady of San Juan de Los Lagos in Salida. In the Gospel this weekend, we hear about the importance of keeping the faith and honor those who gave us the gift of faith and customs to carry on, and pass on the different traditions received. This is clearly seen in the continuation of the ‘Bread of Life’ discourse. Jesus nourishes, nurtures, feeds, and sustains us with His very self—the Eucharist. He is “the bread of life”. As a founding community, Holy Family has also inherited many gifts of faith, traditions, and customs that show the richness of being a larger community. For over twenty years, our Hispanic brothers and sisters have honored the feast of Our Lady, under the title of ‘Our Lady of San Juan de Los Lagos’ in Salida. Holy Family has inherited and embraced this feast as its own (since 2006) and every year we honor our Lady, Mother Mary with a joyful feast. For this reason, today, please remember to come to our Fiesta. It all takes place at Salida Park. We need your participation for this one time community event. It includes our Sunday Mass at 9:00am, a Procession (on Broadway Avenue) in honor of our Lady, we celebrate the near the Feast of the Assumption, and there is also prayerful visitation at our Salida Chapel. There will be lots of food, fun, music, and entertainment until 6:00pm. We would love for you to be there. Please come and be a part of our Holy Family Community. Thanks for helping with our raffle tickets and your time. May you receive many blessings,

Fr. Juan, you Pastor
See you at the Fiesta!

DIOCESE JOB OPENING
The Worship/Spirituality Office of the Diocesan Pastoral Center is looking for a part-time Administrative Assistant. Candidates should have competence in producing reports, managing electronic and paper files and working with Microsoft Office Suite (especially Word, Excel and Publisher). The ideal candidate will be an active member of a Catholic parish with a commitment to the mission of the Church, and be available for occasional night/weekend events. Bi-lingual, English/Spanish preferred. To apply, or to obtain a detailed job description, e-mail: liturgy@stocktondiocese.org.

“Building Our Future Together” Update

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Balance 6/30/2015</td>
<td>$230,305</td>
</tr>
<tr>
<td>July Deposits</td>
<td>$24,651</td>
</tr>
<tr>
<td>*Withdrawals</td>
<td>-3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Balance 8/01/2015</td>
<td>$251,956</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* MOWING EXPENSES

“Mensaje Pastoral del Parroco”
Bendiciones para usted y su familia. Les damos la bienvenida a La Sagrada Familia. Este fin de semana, escuchamos en el Evangelio la importancia de mantener la fe y honrar a aquellos que nos dieron el don de la fe y sus costumbres para llevar y pasar estas diferentes tradiciones a otros las cuales nosotros hemos recibido. En el evangelio escuchamos, el discurso de la Eucaristía. Cristo es el centro de nuestra vida. Vengamos a su encuentro. Como comunidad fundadora que somos, la Sagrada Familia también ha heredado la belleza de la fe, las tradiciones y costumbres que muestra la riqueza de ser una comunidad. Somos más grande de lo que pensamos. Por más de veinte años, nuestros hermanos y hermanas, han honrado la fiesta de la Virgen María, bajo el nombre de ‘Nuestra Señora de San Juan de los Lagos’ en la Salida. La Sagrada Familia ha heredado (desde el 2006) y abrazado esta fiesta como suya y cada año le damos el honor a nuestra Señora, María, próximo a la solemnidad de la Asunción (15 de agosto). Por esta razón, hoy domingo, por favor, recuerde de venir a nuestra Fiesta, en el parque de Salida. Necesitamos su ayuda para este evento comunitario. Favor de comprar boletos para la rifa, o hacerse voluntario para ayudar en el evento. Nuestra Fiesta es un evento de un solo día, incluye nuestra Misa dominical, a las 9:00 de la mañana, una procesión en honor a nuestra señora, la Festividad de la Asunción, visitación y oración en nuestra capilla, mucha comida, diversión para los niños, música y entretenimiento hasta las 6:00 p.m. Por favor, venga, disfrute, contribuya y ayude a nuestra comunidad de La Sagrada Familia. Bendiciones en el Señor. ¡Animo!

Padre Juan, su Párroco

SECOND COLLECTION—NEXT WEEKEND
Next weekend we have our Green to Gold offering. By using our green envelopes, we have an opportunity to personally fulfill our “Building Our Future Together”. 

El próximo fin de semana la segunda ofrenda será para nuestra campaña “Construyendo Nuestro Futuro Juntos”. Esta es su oportunidad para usar los sobres verdes y cumplir con su compromiso mensual. No se le olvide su compromiso.
Holy Family Miistry of Prayer, Healing and Hope
Please pray for the healing of our sick:
Por favor de orar por los enfermos:

RETREAT FOR ADOLESCENTS—AUGUST 28-30
Bilingual retreat for adolescents between the ages of 14-17. For more information about this retreat or to register, contact Jose Lopez at (209) 546-7632 or by email at: jlopez@stocktondiocese.org

RETIRO PARA ADOLESCENTES—AGOSTO 28-30
Retiro bilingüe para adolescentes (14–17 años). Para mas información o para inscribirse, contacte a José López (546-7632) o: jlopez@stocktondiocese.org

Mass Intentions / Intenciones de Misa
Saturday, August 8th & Sunday, August 9th, 2015

5:30pm
♀ Enocencia Rodriguez

12:00pm
♀ Omar Padilla
♀ Rodolfo Ortega
Bruno Ramirez (salud)

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA):
Estamos inscribiendo a personas mayores de 18 años de edad para prepararse para los Sacramentos de Iniciación Cristiana. El programa inicia el 7 de Septiembre.
Para inscribirse llame al Sr. José Garza al (209) 380-9474 de 7:00 a 9:00 de la tarde. Gracias.

If you know of anyone who is in need of prayers or if someone should be removed from our prayer list, please call the Parish Office at (209) 545-3553. Names will remain on the list for 3 weeks.
Si usted conoce a alguien que se encuentra en necesidad de oración o necesitamos remover un nombre de la lista por favor de llamar a la oficina parroquial al 545-3553. Los nombres permanecen en la lista por 3 semanas.

<table>
<thead>
<tr>
<th>WEEKLY OFFERING</th>
<th>8/02/2015</th>
<th>8/03/2014</th>
<th>Difference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>OFRENCDA DOMINICAL</td>
<td>$5,752</td>
<td>$5,772</td>
<td>&lt;$20&gt;</td>
</tr>
</tbody>
</table>

CATHOLIC ENGAGED ENCOUNTER WEEKEND
November 14-15 at St. Anthony’s in Hughson www.stocktonee.org or call (209) 505-9005

Daily Mass Readings - Week of August 9, 2015

<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Reading 1</th>
<th>Reading 2</th>
<th>Reading 3</th>
<th>Reading 4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monday</td>
<td>2 Cor 9:6-10 / Ps 112:1-2, 5-9 / Jn 12:24-26</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday</td>
<td>Dt 31:1-8 / Dt 32:3-4, 7-9, 12 / Mt 18:1-5, 10-14</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wed.</td>
<td>Dt 34:1-12 / Ps 66:1-3, 5, 8, 16-17 / 2 Cor 5:19 / Mt 18:15-20</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday</td>
<td>Jos 3:7-10, 11, 13-17 / Ps 114:1-6 / Mt 18:21—19:1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Friday</td>
<td>Jos 24:1-13 / Ps 136:1-3, 16-18, 21-22, 24 / Mt 19:3-12</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday</td>
<td>1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2 / Ps 132:6-7, 9-10, 13-14 / 1 Cor 15:54-57 / Lk 11:27-28</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday</td>
<td>Prv 9:1-6 / Ps 34:2-7 / Eph 5:15-20 / Jn 6:51-58</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

R.C.I.A. (Rite of Christian Initiation of Adults)
If you are longing for something or yearning to be part of a loving community, we invite you to look deeper into the Catholic faith. This month, our parish will begin a set of sessions to share with others the truths of the Catholic faith and the fellowship of our church family. We invite you to learn what Catholics believe in an open and welcoming environment. These sessions also are opportunities for you to ask those perplexing and difficult questions you may have about the Church. If you have any questions or would like further information, please contact our RCIA Team, Audrey & Chuck Banthos, at (209) 204-1281.
2015 Bishop’s Awards Dinner—October 17, 2015
Get ready for a night of inspiration at the Church of the Presentation in Stockton; Hosted Reception at 6:30pm and Dinner at 7:15 pm. Enjoy a fabulous meal, fine wine, inspirational stories and more. The Diocese of Stockton relies on support from local businesses and individuals to help expand the scholarship support for students attending our Catholic elementary schools and allows us to invest in our community by funding programs that are delivered by Catholic Charities. Proceeds from this year’s dinner will be used to expand our Student Scholarship Support through SEEDS and for Catholic Charities services. Tickets and Sponsorship opportunities are available. Tickets will sell out quickly, so we encourage you to order yours today. To purchase your tickets or learn more about sponsorship opportunities call the Development Office at (209) 546-7646, email: cplappert@stocktondiocese.org or visit the website at: http://ese.org/bishops-awards

CATECHIST NEEDED!
The Religious Education department is in need of a Catechist to teach first year Confirmation (7th-10th grade) class in English. If you can commit to a couple hours a week we need you! For more information, call Roselia in the Parish Office at 545-3553 (ext 7).

Bautizos de Julio - Julio Baptisms
Rogelio Mateo Jaramillo
Miriam Abigail Mendez
Ximena Elise Serna

Cursillistas—Is there someone close to your heart that is ready to live a weekend? The Diocese of Stockton English Cursillo Movement will be hosting this year's Retreats on the following dates: Men's 3-day weekend on September 3-6 and Women's 3-day weekend on September 24-27. For more information contact Gilbert Somera (401-7143) or Irene Quismondo (209) 474-7099.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER
MARRIED COUPLES: Marriage Encounter is a positive, simple, common sense and very private experience between you and your spouse, that revitalizes marriage by helping you to see again those loving qualities in each other that you may be taking for granted. The next Marriage Encounter Weekend date is: October 2-4, in Modesto. Early registration is highly recommended. For more information visit their website at: stocktonwwme.org or contact John and Angelica Angarita at: applications@stockton.org or call (209) 691-0603.

The Catholic Social Services Guild invites you to join us in supporting seniors in Stanislaus County! This fun group was founded in 1975 by Marie Gallo, who saw that there needed to be an organization to support services for seniors in our County. The commitment of the CSSG is to provide funding for the Catholic Charities Homemaker Program, which provides services to allow low-income, frail and at-risk seniors to remain safely in their homes. Services include light housekeeping, meal preparation and other light tasks. Please consider joining this wonderful organization, which provides social and spiritual fellowship to all of its members, as we raise funds and awareness for our seniors. For membership information please call (209) 578-4338.

2015 Bishop’s Awards Dinner—October 17, 2015
Get ready for a night of inspiration at the Church of the Presentation in Stockton; Hosted Reception at 6:30pm and Dinner at 7:15 pm. Enjoy a fabulous meal, fine wine, inspirational stories and more. The Diocese of Stockton relies on support from local businesses and individuals to help expand the scholarship support for students attending our Catholic elementary schools and allows us to invest in our community by funding programs that are delivered by Catholic Charities. Proceeds from this year’s dinner will be used to expand our Student Scholarship Support through SEEDS and for Catholic Charities services. Tickets and Sponsorship opportunities are available. Tickets will sell out quickly, so we encourage you to order yours today. To purchase your tickets or learn more about sponsorship opportunities call the Development Office at (209) 546-7646, email: cplappert@stocktondiocese.org or visit the website at: http://ese.org/bishops-awards

Ministry to the Homebound
If you know of a Holy Family parishioner who is homebound and unable to attend Sunday Holy Mass due to illness, surgery, etc., and wishes to receive Holy Communion in their home, please contact Jackie Fraser (209) 380-3974, Director of Ministry to the Homebound.

Deacon Ordination—September 12, 2015
Bishop Blaire will ordain five men to the Permanent Diaconate: Eric Justin Hougland, Fidel Carrillo Jr., Thomas J. Driscoll Jr., Juan Estupiñan and Juan C. Vargas. Everyone is most welcome to join Bishop Blaire and the families of our deacon candidates for this joyous Mass and celebration on September 12 at 10:00am at the Cathedral of the Annunciation.

School of Ministry Courses to begin in September!
Introduction to Theology for Ministry (Spanish)
Adult Catechist Training (English)
Introduction to Theology for Ministry (English)
Scripture Institute (English)
For more information contact Isela Quezada at 546-7630.
All courses will be at the Ryan Center:
(220 North San Joaquin Street in Stockton)

Like us on Facebook and stay connected with your Parish family: http://www.facebook.com/holyfamilymodesto

Visitanos al: http://www.facebook.com/holyfamilymodesto para que pueda estar conectado con La Sagrada Familia y recibir mensajes del Padre Juan.